

时代教育

敢说英语口语系列丛书

敢说

实用生活英语



宋建亭 主编

英汉对照 经典会话
情景交流 触类旁通
建立自信 走向成功



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

敢说英语口语系列丛书

敢说商贸金融英语

敢说文秘公关英语

敢说导游服务英语

敢说实用生活英语

敢说校园生活英语

敢说浪漫情趣英语

ISBN 7-111-13251-3



9 787111 132516 >

ISBN 7-111-13251-3/H·456

封面设计：鞠杨

定价：15.00 元

地址：北京市百万庄大街22号

联系电话：(010) 68326294

邮政编码：100037

网址：<http://www.cmpbook.com>

E-mail: online@cmpbook.com

敢说英语口语系列丛书

敢说 实用生活
英语

宋建亭 主编



机械工业出版社

● 本书编委会 ●

主编 | 宋建亭

编委 | 郭富平 李春伟 赵秀丽 周丽蕊 赵 莉
张永平 张晶晶 张宝基 尹晓洁 姚 青
徐 萍 王国强 唐 军 刘梓红 李子强
李 红 胡晓兰

图书在版编目 (C I P) 数据

敢说实用生活英语 / 宋建亭主编. — 北京: 机械工业出版社, 2004. 1

(敢说英语口语系列丛书)

ISBN 7-111-13251-3

I. 敢... II. 宋... III. 英语-口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 105892 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑: 邝 鸥 责任编辑: 于 宁

封面设计: 鞠 杨 责任印制: 施 红

版式设计: 洪 峰

北京忠信诚胶印厂印刷 · 新华书店北京发行所发行

2004 年 1 月第 1 版 · 第 1 次印刷

850mm × 1168mm 1/32 · 9 印张 · 241 千字

定价: 15.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

本社购书热线电话: (010) 68993821、88379646

封面无防伪标均为盗版



内容提要

本书由日常生活、电话礼仪、就医求诊三个部分组成，共分 74 个单元，其内容都和人们的日常生活息息相关。

英语学习是一个在学习交际、在交际中学习的过程。本书的目的在于向读者提供大量仿真性和情景性英语会话，既可以模仿练习，也可灵活取材进行英语交谈，一旦身处异国他乡或与外国人交流，不会对所说英语感到恐惧和陌生，能够脱口而出、对答如流。

本书采用英汉对照方式，让读者在英语学习的过程中，深化汉语知识内涵，从而更加深刻理解英语会话，学以致用，融会贯通，更快提高口语水平。



Xc099/02



敢说

实用生活英语

SPEAKING LOUDLY

目录

PART ONE EVERYDAY LIFE

第一部分 日常生活



- UNIT 1 Greetings 问候..... (1)
- UNIT 2 Introduction 介绍..... (3)
- UNIT 3 Invitations 邀请..... (5)
- UNIT 4 Making an Appointment 约会..... (7)
- UNIT 5 Asking the Way 问路..... (10)
- UNIT 6 Meeting with Someone 遇见某人..... (12)
- UNIT 7 Saying Goodbye 道别..... (15)
- UNIT 8 Expressing Good Wishes 表达良好祝愿..... (18)
- UNIT 9 Apologies 道歉..... (20)
- UNIT 10 Talking about Weather 谈论天气..... (22)
- UNIT 11 Talking about Family 谈家庭..... (24)
- UNIT 12 Talking about Sports 谈运动..... (28)
- UNIT 13 Talking about Travel 谈旅行..... (31)
- UNIT 14 Talking about TV Programs 谈电视节目..... (35)
- UNIT 15 Showing Concern 表示关心..... (38)
- UNIT 16 At the Weekend 度周末..... (40)
- UNIT 17 Time and Dates 时间和日期..... (43)
- UNIT 18 Shopping 购物..... (45)
- UNIT 19 At a Post Office 在邮局..... (48)
- UNIT 20 At the Bank 在银行..... (52)

SPEAK PRACTICAL ENGLISH IN MODERN LIFE LOUDLY

□ 语
必
备

目录

CONTENTS



● UNIT 21	Barber's and Beauty Salon	理发店和美容院	(55)
● UNIT 22	Hiring a Room	租房	(59)
● UNIT 23	Visiting Friends	拜访友人	(63)
● UNIT 24	Compliments	赞扬	(67)
● UNIT 25	Making Thanks	致谢	(69)
● UNIT 26	Reassurance	安慰	(72)
● UNIT 27	Complaining	抱怨	(76)
● UNIT 28	Disappointment	失望	(79)
● UNIT 29	Request	请求	(81)
● UNIT 30	Asking for Help	请求帮助	(85)
● UNIT 31	Offering Help	提出帮助	(87)
● UNIT 32	Advice and Suggestion	劝告与建议	(90)
● UNIT 33	Likes and Dislikes	喜欢与不喜欢	(92)
● UNIT 34	Agreement and Disagreement	赞同与不赞同	(94)
● UNIT 35	Parties	聚会	(97)
● UNIT 36	Receiving Visitors	接待来宾	(100)



PART TWO TELEPHONE ETIQUETTE

第二部分 电话礼仪

● UNIT 1	Inquire the Number	查号	(104)
● UNIT 2	Call in	找人	(107)
● UNIT 3	Leaving a Message	电话留言	(109)
● UNIT 4	Making an Appointment	约会	(114)
● UNIT 5	Making Thanks	致谢	(118)
● UNIT 6	Asking for Help	求助电话	(120)



□ 语 必 备



敢说

实用生活英语

SPEAKING LOUDLY

- UNIT 7 A Lover's Call 情人电话..... (123)
- UNIT 8 Dial the Wrong Number 打错电话..... (127)
- UNIT 9 Dial Public Phone 打公用电话..... (130)
- UNIT 10 Connect with Work 工作电话..... (132)
- UNIT 11 Bad Connections 电话故障..... (136)
- UNIT 12 Making Apologies 电话致歉..... (139)
- UNIT 13 Reserving Rooms 预订房间..... (142)
- UNIT 14 Making a Reservation for a Meal 电话订餐
..... (146)
- UNIT 15 Reserving a Flight 订机票..... (148)
- UNIT 16 Apply for a Job 求职电话..... (152)
- UNIT 17 International Call 打国际长途电话..... (154)
- UNIT 18 An Etiquette Call 礼仪电话..... (157)
- UNIT 19 Saying Goodbye 电话道别..... (161)
- UNIT 20 Ordering a Taxi 订出租车..... (163)
- UNIT 21 Invitations 邀请..... (166)
- UNIT 22 Shopping 电话购物..... (169)



PART THREE AT HOSPITAL

第三部分 就医求诊

- UNIT 1 At the Outpatient Department 在门诊部..... (172)
- UNIT 2 At the Emergency Room 在急诊室..... (175)
- UNIT 3 At the Drugstore 在药房..... (183)
- UNIT 4 At the Stomatologics Department 在口腔科
..... (186)
- UNIT 5 At the Department of Orthodontics 在骨科..... (193)



目录 III ►

CONTENTS



● UNIT 6	At the Department of Ophthalmology 在眼科	(200)
● UNIT 7	At the ENT Department 在耳鼻喉科	(206)
● UNIT 8	At the Dermatological Department 在皮肤科	(214)
● UNIT 9	At the Department of Neurology and Psychiatry 在神经精神科	(221)
● UNIT 10	At the Radiographical Department 在放射科	(235)
● UNIT 11	At the Department of Pediatrics 在儿科	(240)
● UNIT 12	At the Department of Gynecology and Obstetrics 在妇产科	(245)
● UNIT 13	At the Department of Internal Medicine 在内科	(250)
● UNIT 14	At the Surgical Department 在外科	(260)
● UNIT 15	Chinese Medicine 中医	(266)
● UNIT 16	Admission 住院	(272)



□
语
必
备

第一部分 日常生活



第一部分 日常生活

UNIT 1 Greetings

问候



DIALOGUE

对话 1

A: Glad to see you again.

B: Me too. It's been a long time, hasn't it?

A: I should say so. How have you been?

B: Quite well, thank you. And you?

A: Good. Thanks.

A: 很高兴再次见到你。

B: 我也是。很长时间没见面了,不是吗?

A: 我也想这样说。你怎么样?

B: 很好,谢谢。你呢?

A: 很好,谢谢。



DIALOGUE

对话 2

A: Good morning!

B: Good morning! How are you doing?

A: Fine, thanks. And you?

B: The same as usual. How's your family?

A: They're pretty well.

B: Say "hello" to them for me.

A: Of course. They'll be happy you asked about them.

A: 早上好!

B: 早上好! 你最近怎么样?

A: 很好,谢谢。你呢?

B: 一直如此。你家人怎么样?

A: 他们都很好。

B: 替我问候他们。

A: 当然。他们很高兴你问起他们。





敢说

实用生活英语

SPEAKING LOUDLY



DIALOGUE

对话 3

A: Hello.

B: Hello, how are you today?

A: Just fine, thanks. How are you?

B: Wonderful. Things couldn't be better.

A: 你好。

B: 你好,今天怎么样?

A: 很好,谢谢。你呢?

B: 很不错。好得不能再好了。



DIALOGUE

对话 4

A: Good morning.

B: Oh, good morning. How are you getting along?

A: Not so well. I think I'm catching the flu.

B: Yeah, a lot of people have cold. It's this changeable weather—cold one minute and hot the next. I hope you'll feel better soon.

A: Thank you.

A: 早上好。

B: 噢,早上好。你好吗?

A: 不很好,我想我感冒了。

B: 噢,很多人都感冒了,是这一会儿热一会儿冷的多变的天气所引起的。希望你很快会好起来。

A: 谢谢。

□ 语 必 备

第一部分 日常生活 II ▶



UNIT 2 Introduction

介绍



DIALOGUE

对话 1

A: May I introduce myself? I'm Bill Clinton.

B: Mr. Clinton? How nice to meet you. I'm Li Ping.

A: Very glad to meet you, Mr. Li.

A: 我可以自我介绍吗?我是比尔·克林顿。

B: 克林顿先生?很高兴见到你,我是李平。

A: 很高兴见到你,李先生。



DIALOGUE

对话 2

A: Mr. Gates, I'd like you to meet Miss Chen.

B: It's nice to meet you, Miss Chen.

C: My pleasure. Mr. Gates.

A: 盖茨先生,我想让你见见陈小姐。

B: 很高兴见到你,陈小姐。

C: 荣幸之至,盖茨先生。



DIALOGUE

对话 3

A: My name is Zhang Wei, but call me Xiao Zhang. I work for CAAC.

B: Very glad to meet you, Xiao Zhang. My name is Bill Clinton. I'm a tourist. This is my wife.

A: How do you do, Mrs. Clinton?

C: How do you do? Just call me Cathy.

A: 我叫张为,叫我小张好了。我在中国民用航空公司工作。

B: 很高兴见到你,小张,我是比尔克林顿。我是一名游客,这是我妻子。

A: 你好,克林顿夫人。

C: 你好,叫我卡西好了。



□
语
必
备



敢说

实用生活英语

SPEAKING TODAY

A: Glad to meet you. I hope you enjoy your tour in Guangzhou.

C: Oh, I'm sure I will.

A: 很高兴见到你。希望你广州之行过得愉快。

C: 噢,相信我会的。



DIALOGUE

对话 4

A: I am Tom, and this is my friend Mike.

B: Good to meet you.

A: Is this your first time in Nanjing?

B: Yes. Pretty easy to tell, huh?

A: No, not really. We do not see many Americans.

B: Actually, I am American.

A: Oh. Well, if you need a tour of the city, we are glad to be of any help.

A: 我是汤姆,这是我的朋友迈克。

B: 见到你很高兴。

A: 这是你们第一次到南京吗?

B: 对。很容易看出来,是吗?

A: 不,事实上并非如此。我们见到美国人不多。

B: 对,我是美国人。

A: 噢。好吧,如果你们想在此旅游,我们很高兴提供帮助。



DIALOGUE

对话 5

A: Hello, Mike. How are you?

B: Fine, thank you. I'd like you to meet Joan. She's my sister.

A: Nice to meet you, Joan.

C: Me too. Are you a student here?

A: Yes. An economic student.

C: How long will you be here?

A: I'll be here four years.

B: It's time to go to class.

C: Hope to see you later.

A: See you later.

A: 你好,迈克。怎么样?

B: 很好,谢谢。我想让你见见琼,她是我妹妹。

A: 很高兴见到你,琼。

C: 我也是。你是这儿的學生吗?

A: 是的。我是一名经济学专业的学生。

C: 你要在这儿呆多长时间?

A: 四年。

B: 到上课的时间了。

C: 希望不久见到你。

A: 再见。



□ 语 必 备

第一部分 日常生活 III▶



UNIT 3 Invitations

邀请



DIALOGUE

对话 1

A: Hello, Sally.

B: Hello, Tom.

A: There's a party at my house on Saturday. Will you please come over to join us?

B: Yeah. That'll be great. When?

A: Around seven then.

B: OK. Thanks. See you.

A: 你好, 莎莉。

B: 你好, 汤姆。

A: 星期六我家开一个晚会。请你过来参加好吗?

B: 好的, 太妙了。什么时候?

A: 七点钟左右。

B: 好的, 谢谢。回头见。



DIALOGUE

对话 2

A: Are you busy this Saturday?

B: I'm not sure, why?

A: I'd like you to come to my house and have a cup of tea.

B: That'd be nice! I'll go if I'm free.

A: 本周六你忙吗?

B: 不一定。有什么事吗?

A: 我想让你到我家喝杯茶。

B: 那很好! 如果有空我一定会去。



DIALOGUE

对话 3

A: What are you doing this weekend?

B: There is a dinner party tomorrow night at Joan's house.

A: It sounds great.

A: 本周末你要干什么?

B: 明天晚上在琼的家里要举行一个宴会。

A: 听起来很不错。



敢说

实用生活英语

SPEAKING COUNTRY

B: You should come.

A: But I was not invited.

B: Joan told me to ask you, but I have not had the chance yet.

A: I would like to go.

B: I can pick you up at seven.

A: OK. See you then.

B: 你应该来。

A: 不过我没被邀请。

B: 琼让我邀请你, 不过我一直没有机会。

A: 我很乐意去。

B: 我七点来接你。

A: 好吧, 回头见。



DIALOGUE

对话 4

A: It is hot and sticky, isn't it?

B: Well, it's better than last week.

A: How about a cold drink in the coffee shop?

B: Good idea. Let's go.

A: Here we are. Let's go in.

B: This time it's my treat.

A: No, no. Let's go Dutch.

B: OK. But next time the treat's on me.

A: 天气很湿热, 不是吗?

B: 嗯, 比上周好多了。

A: 在咖啡店喝杯冷饮怎么样?

B: 好主意, 走。

A: 我们到了, 进去吧。

B: 这次我付钱。

A: 不, 不。还是各付各的吧。

B: 好吧。不过下次我一定要付。



DIALOGUE

对话 5

A: Hello.

B: Hello, Jim. This is Jack speaking.

A: Jack! How are you?

B: Fine, thanks. And you?

A: Oh, not bad.

B: Jim, I'm phoning because I want to invite you to a party at our new house.

A: New house?

A: 你好。

B: 你好, 吉姆。我是杰克。

A: 杰克! 你还好吗?

B: 很好, 谢谢。你呢?

A: 嗯, 很好。

B: 吉姆, 我打电话是因为我想请你到我们的新家参加晚会。

A: 新家?

□
语
必
备

第一部分 日常生活 II ▶



B: Yes. We've just moved. That's why we're giving this party. We know you're very busy but we'd like you to come.

A: Yes, I'd like to. When is it?

B: This Friday evening.

A: I'll have something urgent to do next day.

B: But you don't have to stay that long. What about it?

A: All right. I'll come. When does the party start?

B: Come any time after seven.

A: Good. I'm looking forward to seeing you again. It's been a long time.

B: Yes, it has. We all miss you. Don't forget the party.

A: I have a good memory.

B: 是的。我们刚搬家了,所以我们举行这次宴会。我们知道你很忙,不过我们很高兴你来。

A: 好吧,我很乐意去。什么时间?

B: 本周五晚上。

A: 第二天我有急事要办。

B: 不过你不必呆很多时间,怎么样?

A: 好吧,我去。晚会什么时候开始?

B: 七点以后随时都可以。

A: 好。我盼望再次见到你,有很长时间没见了。

B: 是的。我们都想念你,别忘了。

A: 我记性很好。

UNIT 4 Making an Appointment 约会



DIALOGUE

对话 1

A: Hello, Mr. White. I wonder if I could drop in this evening. I've got some questions to ask you about the plan.

B: No problem. What time would you like to come?

A: 你好,怀特先生。我想知道我今晚能否拜访您,我有一些关于计划的问题要请教你。

B: 没问题。你想什么时间来?

□
语
必
备



敢说

实用生活英语

SPEAKING COURSE

A: Would six o'clock be OK?

A: 6点钟如何?

B: Yes. That'll be fine.

B: 可以,就这样定了。



DIALOGUE

对话 2

A: Good morning, I'd like to see Mr. White, please.

A: 早上好,我想见见怀特先生。

B: Do you have an appointment?

B: 你有预约吗?

A: No, I'm afraid not. I've just arrived in this city today.

A: 没有。我今天刚到本市。

B: Mr. White is quite busy. I'm afraid he won't be able to see you today.

B: 怀特先生很忙,恐怕他今天不能见你。

A: Do you think I could see him tomorrow.

A: 你看我明天可以见他吗?

B: Let me see. He's free at two-thirty tomorrow afternoon. Would that be convenient?

B: 我想想。他明天下午两点半有空,你方便吗?

A: Yes, I can make it at two-thirty. Thank you very much.

A: 可以,我两点半来,多谢。

B: You are welcome. Good-bye.

B: 不客气,再见。



DIALOGUE

对话 3

A: May I speak to Mr. White, please?

A: 我可以和怀特先生讲话吗?

B: I'm sorry. Mr White is not free now. He is at meeting. Could I leave him a message?

B: 对不起。怀特先生现在没空,他在开会。要我给他捎个口信吗?

A: Yes, you see, I have an appointment with him at 11:00 today. But I'm afraid

A: 好的,你知道,今天 11 点我和他有个预约,但是恐怕我那时没空。你

口语必备